

## INFORMACION TELEGRAFICA MUNDIAL

Servicio exclusivo para "EL SIGLO" de sus corresponsales permanentes en las principales capitales y de la Agencia Havas

### INGLATERRA

**EL JEFE DE LOS NACIONALES HINDUS COMENZÓ EL AYUNO DE CINCO DIAS DE PENITENCIA POR LA TRAGEDIA DE CHAURI CHAURA.**

LONDRES, 16. — Telegrafían de Bombay que el leader hindú Gandhi ha anunciado que hoy ha empezado su ayuno de cinco días de penitencia por la tragedia de Chauri Chauri.

Dice que considera este ayuno como un castigo para los que cometieron brutales asesinatos que ningún intento de provocación puede justificar.

Declara que mira esta tragedia como una terrible advertencia de Dios contra la aprehensión de la desobediencia civil y dice que es su más amarga copa de humillación pero considera que esa humillación, el ostracismo y aún la muerte son preferibles a todo acto de falsía o de violencia.

**SE ENCUENTRA JUSTIFICADO QUE FRANCIA QUIERA EXIGIR GARANTIAS A ALEMANIA Y A RUSIA ANTES DE LA CELEBRACION DE LA CONFERENCIA DE GENEVA.**

LONDRES, 16. — "The Times" dice que es perfectamente fundado el motivo expuesto por Francia para exigir garantías a Alemania y a Rusia antes de la celebración de la Conferencia de Ginebra.

Este diario combate la indiferencia de la Gran Bretaña respecto a la participación de los pequeños Estados puesto que la suerte de esos Estados depende de la de Alemania y Rusia.

Insiste en que el pacto garantizando a Francia contra una agresión alemana sea firmado prontamente colocándose sinceramente unidos contra el peligro común.

Termina diciendo que el éxito de la Conferencia de Ginebra depende de esto.

**LOS MEDIOS DE CONTENIR LA AETOSA.**

LONDRES, 16. — "The Morning Post" reconoce que la decisión de sacrificar a los animales atacados es el mejor medio de contener la epidemia reinante.

Este diario preconiza la constitución de un establecimiento internacional encargado de realizar investigaciones para dar con un remedio real contra este mal.

**LA CUESTION DE EGIPTO.**

LONDRES, 16. — "The Daily Chronicle" dice que el lado político de la cuestión de Egipto consiste en las garantías que Sarwat o Zoghoul Pachá puedan suministrar respecto a la protección de las comunicaciones, desórdenes e intervenciones extranjeras.

**REUNION DEL CONSEJO SUPREMO DE LOS ALIADOS.**

LONDRES, 16. — "The Times" dice que se trata de celebrar una reunión de representantes de todas las potencias que forman parte del Consejo Supremo de los Aliados antes de la inauguración de la Conferencia de Ginebra.

El primer Ministro de Checoslovaquia, doctor Benes, explicó al diario "The Times" que venia para asegurarse sobre todo de la naturaleza de las cuestiones económicas y financieras que los aliados, Francia e Inglaterra discutirán en la Conferencia de Ginebra, para la cooperación de los Estados canjales en la reconstrucción de Europa.

**LOS ANIMALES SACRIFICADOS CON MOTIVO DE LA AETOSA.**

LONDRES, 16. — Mr. Boswell declaró en la Cámara de los Comunes que veinte mil animales que fueron sacrificados con motivo de la aetosa, representan un total de cuatrocientos veinte mil libras esterlinas.

**DESDE IRLANDA.**

LONDRES, 16. — Telegrafían de Dublín que en Newry agentes de policía de Ulster detuvieron a tres oficiales del ejército republicano.

**LOS PRESTAMOS A LOS GRIEGOS.**

LONDRES, 16. — "The Daily Express" se declara opuesto a la política de conceder préstamos a los griegos, los cuales fracasarán en sus gestiones para obtenerlos con los bancos ingleses.

**UN BANQUETE EN HONOR DE MR. BALFOUR.**

LONDRES, 16. — El gobierno ofreció un almuerzo en honor del jefe de la delegación británica ante la conferencia que se reunió recientemente en Washington, Mr. Balfour.

Presidió la demostración el primer ministro, Mr. Lloyd George quien tributo un homenaje a la tarea realizada por Mr. Balfour.

Este último expresó la gratitud que el mundo debe a los Estados Unidos por los resultados de la conferencia en Washington.

**LOS PAGOS DE ALEMANIA.**

LONDRES, 16. — La Agencia Reuter anuncia que Inglaterra acepta, bajo reservas, la sugere-

ción francesa de que la cancelación de los pagos de Alemania debe hacer en 1922 a cuenta de las reparaciones, sea sometida al estudio de la Comisión de Reparaciones.

**SI ITALIA PIDE EL APLAZAMIENTO DE LA CONFERENCIA DE GENEVA, INGLATERRA ACCEDERA.**

LONDRES, 16. — Se anuncia de buena fuente que Inglaterra informó a Italia que aceptará el aplazamiento de la conferencia de Ginebra por una semana o dos, a lo sumo, si Italia pidiera el aplazamiento.

La fijación de la fecha de la reunión de la conferencia depende del resultado de los debates en el Parlamento italiano, ante el cual se presenta hoy el ministerio presidido por el señor Bonomi.

La votación del Parlamento italiano, respecto a la política exterior, no se producirá antes del sábado próximo.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores Mr. Harnoworski, confirmó a la Cámara de los Comunes que la fecha de la reunión de la Conferencia de Ginebra, depende de Italia.

### ESTADOS UNIDOS

**LA COMISION DE SOCORROS A RUSIA CESARA SU CAMPAÑA EL PROXIMO SETIEMBRE.**

WASHINGTON, 16. — La Administración Norteamericana de Socorros, cesará el 1.º de Septiembre su actividad en las regiones de Rusia agitada por el hambre, previendo que los rusos estarán en condiciones de bastarse a sí mismos en esa fecha.

**LAS NEGOCIACIONES DEL TRATADO ENTRE LAS 4 POTENCIAS.**

WASHINGTON, 16. — El Senado adoptó una resolución pidiendo al Presidente de la República, Mr. Harding, informaciones completas respecto a las negociaciones del tratado entre las cuatro potencias.

**LAS TROPAS AMERICANAS EN ALEMANIA.**

WASHINGTON, 16. — El Ministerio de la Guerra anunció un nuevo retiro de la región de Renania de 203 oficiales y de tres mil hombres.

Quedarán aún allí 169 oficiales y 2.217 hombres.

**EMPRESARIOS SUBAMERICANOS. — SITUACION DE LAS NEGOCIACIONES.**

Lo que opinan en Wall Street.

NUEVA YORK, Febrero 15. — En los círculos de Wall Street se hace frecuente mención de los siguientes proyectos de operaciones financieras con los países de la América del Sur.

Primer: El empréstito de Sao Paulo, Brasil, Estado que según informaciones recibidas de Buenos Aires, gestiona en esta metrópoli 5.000.000 de dólares.

A pesar de no haber podido conseguir confirmación alguna respecto de esta versión, la atmósfera es favorable a una eventual negociación en este sentido.

Se dice que la ciudad de Montevideo está tratando de negociar un empréstito municipal en esta metrópoli, pero no se conoce el monto pedido.

En cuanto al empréstito del gobierno de la República del Uruguay se trata de 6.000.000 de dólares y se dice que la emisión de bonos se efectuará dentro de breve en este mercado.

Bolivia está negociando actualmente la emisión de un empréstito sobre una base de 25.000.000 de dólares.

Se está negociando también un empréstito para el gobierno argentino, pero es lógico suponer, las cosas interesadas no quieren comentar el asunto.

Los representantes de un grupo de banqueros neoyorquinos siguen estudiando la situación financiera en Perú para informar al respecto de la conveniencia de iniciar negociaciones para un empréstito peruano en los Estados Unidos.

### ITALIA

**ES MUY GRAVE LA SITUACION DE FIUME.**

FIUME, 16. — Se anuncia que los fascistas están alistando reclutas en Trieste para llevar un ataque contra el Gobierno del Sr. Zanella que fue elegido en el mes de Abril del año pasado por una considerable mayoría.

El motivo aducido por los fascistas para llevar a cabo un ataque es el de que el Sr. Zanella ha formado con elementos croatas las fuerzas de policía pero es evidente de que la verdadera razón del ataque reside en la vieja lucha que sostiene el partido anexionista, que acompañó a D'Annunzio y los defensores de un estado libre para cuya cabeza figura el Sr. Zanella.

Los fascistas pretenden un vagón de ferrocarril en el que había los nuevos uniformes para la policía y cuando se presentaron los hombres para exigir el pago los fascistas se lo impidieron.

En circunstancias en que estos hacían retirar a los hombres, algunos ladrones robaron

gran cantidad de uniformes que no habían sido tocados por el fuego.

El Sr. Zanella en los últimos meses ha tratado de desarmar a los fascistas, pero los carabinieri italianos que patrullaban por la ciudad solo lograron un desarme parcial.

El Sr. Zanella ha expresado al gobierno italiano que si bien tiene un estado libre debería tener fuerzas de policía propia.

Esto se lo concedió y cuando estuvo organizada la nueva fuerza y se habían retirado los carabinieri, los fascistas aguardaron la oportunidad para llevar a cabo un asalto.

Los negocios en esa ciudad están suspendidos y una gran parte de los habitantes sufre los efectos de la inseguridad de la situación.

Por otra parte todos los esfuerzos hechos para que funcionen el puerto han fracasado a causa de las cuestiones litigiosas que quedan aun por arreglar entre Italia y Yugoslavia.

Algunas firmas norteamericanas que han negociado varios contratos con el Estado de Fiume se ven actualmente imposibilitadas para realizar cualquier negocio a través de ese puerto con los Balcanes, Hungría y Rumania.

**LA DELEGACION ITALIANA ANTE LA CONFERENCIA DE GENEVA.**

ROMA, 16. — La delegación italiana ante la Conferencia de Ginebra se compondrá de varios centenares de personas entre periodistas y agregados de varias ramas gubernativas y diversos Ministros.

Se convocarán a reuniones en las que se hablarán representantes de todos los intereses, a fin de decidir acerca del programa a desarrollarse y designar las personas que integrarán la delegación italiana.

Mañana se reunirán en el Ministerio de Relaciones Exteriores los representantes del trabajo para formular proyectos que esperan patrocinará el Gobierno y a la vez para nombrar a los delegados.

**LLEGA A ROMA EL PRINCIPE HEREDERO DE SUECIA.**

ROMA, 16. — Ha llegado a esta capital, el Príncipe Heredero de Suecia.

**DONATIVOS DEL PONTIFICE.**

ROMA, 16. — El Sumo Pontífice recibiendo en audiencia de despedida a los Cardenales extranjeros, entregó la suma de 260.000 liras para los pobres alemanes al cardenal Bertani y otras sumas a los cardenales Pitti y Czernich, para los pobres austriacos y búlgaros respectivamente.

**GRAN CONCURSO DE PATINAJE.**

ROMA, 16. — Informan de Roccaraso (Abruzzi) que se han concluido los preparativos para el gran concurso de patinaje sobre hielo que se realizará próximamente.

Han llegado ya numerosos competidores.

**EL PRINCIPE HUMBERTO.**

ROMA, 16. — Continúan de Milan que el sábado próximo llegará a esta ciudad el Príncipe heredero.

**EL PRIMER MINISTRO CONFIA OBTENER EL PARLAMENTO UN VOTO DE CONFIANZA.**

ROMA, 16. — En los círculos autorizados se considera de que es muy probable que el primer Ministro, señor Bonomi, consiga obtener un voto favorable en la Cámara de Diputados, aunque no se excluya la posibilidad de que ella exprese a la vez su descontento por la obra de algunos de sus Ministros.

En tal caso el señor Bonomi, según se añade, eliminaría a esos miembros del Gabinete.

Si el señor Bonomi fuera derrotado en la votación se cree que le sucederá el señor de Nitti.

### ESPAÑA

**INTERESANTES DECLARACIONES DEL GOBERNADOR DE BARCELONA SOBRE EL TERRORISMO.**

MADRID, 16. — El correspondiente del diario "El Sol" en Barcelona, transmite las opiniones expresadas por el gobernador Civil, general Martínez Anido, sobre el problema terrorista catalán.

Declara este funcionario que la policía logró detener a gran mayoría de los elementos terroristas que constituyen por sí solos una clase entre los trabajadores.

El gobernador cree que los dirigentes de los movimientos obreros no están complicados en el terrorismo, hallándose este en manos de un pequeño grupo, mientras que el grueso de los trabajadores obedece simplemente a impulsos momentáneos que conducen a veces al estallido.

Opina así mismo el gobernador, que la mayor parte de las suscripciones aportadas por los obreros a los sindicatos, van a parar a los bolsillos de los grupos de terroristas.

El general Martínez Anido, critica la actitud de los patronos, quienes hasta ahora no se han preocupado de adoptar medidas preventivas, no obstante las enormes ganancias obtenidas durante la guerra mundial, lo que trae como consecuencia que las obreros estén imposibilitados de competir con los trabajadores extranjeros.

**CREDITO DE 175 MILLONES DE PESETAS PARA ADQUIRIR AEROPLANOS.**

MADRID, 16. — El Consejo de Estado examina la aprobación de un crédito extraordinario de 175 millones de pesetas para adquirir 180 aeroplanos, seis de los cuales serían aparatos gigantes de bombardeo.

## DE FRANCESCO NITTI

# El espíritu de violencia, los gastos militares y la caída de Europa

Roma, 1922.

Mientras Alemania solo tiene cien mil hombres bajo las armas y ninguna artillería, el grupo francés de defensa nacional, a pesar de sus recursos políticos y las garantías del tratado de Versalles, considera necesario mantener un ejército de 424.000 hombres.

Si esta es la situación de las principales naciones militares, a los países menores y de los que surgieron de la guerra no es menos seria.

Los vencidos ya no poseen ejército; pero, cosa extraña, los ejércitos de los vencedores y de los Estados nacidos de la victoria están aumentando constantemente.

Austria, reducida a una miseria intolerable, podría conservar un ejército de 30.000 hombres. De hecho, sólo tiene 21.700 y puede difícilmente arribar los 25.000.

En 1914, el ejército francés consistía en 28.519 oficiales y 762.450 soldados, además de 28.000 hombres de tropas coloniales y 73.000 indígenas. Mientras Alemania ya no posee ejército, Francia ha aumentado el suyo. El 1.º de Julio próximo pasado, tenía 510.000 hombres bajo banderas, inclusive 35.473 oficiales, es decir, muchos más que los que Alemania tenía antes de la guerra. Dada su estructura demográfica y su situación financiera, este es el mayor esfuerzo militar de los tiempos modernos; y puede tener más que los resultados: o la supremacía económica y militar, o la ruina completa.

Pero las dos aliadas de Francia, Bélgica y Polonia — Bélgica, que ha dejado de ser neutral, y Polonia en constante desorden y actitud de continua provisión — mantienen también ejércitos que, en tiempos anteriores a la guerra, habrían sido los de grandes potencias. Bélgica ha duplicado sus efectivos de paz, que son ahora de 113.500 hombres, ejército enorme para una población, que es numéricamente a la de la ciudad de Nueva York o de Londres, con sus extensiones.

Polonia, cuyas condiciones económicas son sencillamente desastrosas, por no tener ni dinero ni crédito, sostiene todavía un ejército de unos 450.000 hombres. Su reciente tratado con Francia le impone obligaciones militares cuya extensión completa no es aún perfectamente conocida. Polonia tiene grandes extensiones, pero gran pobreza, en el exterior y creciente miseria en el interior.

Hay actualmente en Europa, incluyendo a Rusia, que es un vasto océano de miseria y de muerte, cerca de cinco millones de hombres bajo las armas. Es difícil decir cuánto cuestan, en algunos países es tal la pobreza que el dinero ha perdido todo valor. A pesar de la ayuda de Francia, nadie puede adivinar cuántas decenas de millones de su desastrosos papel moneda debe pagar Polonia cada año por su ejército.

Polonia, que tiene un papel moneda tolerablemente bueno y que tiende a mejorarlo constantemente, tiene actualmente que hacer frente a gastos ordinarios y extraordinarios iguales a los

que soportaban los principales Estados militares antes de la guerra. En el presupuesto para 1921-1922 que acaba de aprobar el Parlamento, los gastos militares ordinarios estuvieron calculados en 558.000.000 de francos, más 155 extraordinarios, un total de 713.000.000, lo que da un total de 912.000.000, a los cuales deben agregarse 365.000.000 de francos de gastos reembolsables para el mantenimiento del cuerpo de ocupación. Y pensar que el mismo presupuesto antes de la guerra no excedía de 75.000.000 de francos.

La conclusión a que nos vemos obligados a llegar, al examinar la situación que se ha venido desarrollando, es verdaderamente triste. Europa, dominada por el espíritu de violencia, presenciará su propia declinación y preparará probablemente nuevos conflictos.

Cerca de tres años después de terminada la guerra, el sistema de tratados ha traído la siguiente situación:

1. — Los victoriosos, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

2. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

3. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

4. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

5. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

6. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

7. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

8. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

9. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

10. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

11. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

12. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

13. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

14. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

15. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

16. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

17. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

18. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

19. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

20. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

21. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

22. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

23. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

24. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

25. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

26. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

27. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

28. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

29. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

30. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

31. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

32. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

33. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

34. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

35. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

36. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

37. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

38. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

39. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

40. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

41. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

42. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

43. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

44. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

45. — Los vencedores, después de desarmar a los vencidos, les impusieron absurdas condiciones económicas y morales, e iniciales humillaciones territoriales, como las que se infligieron a Bulgaria, a Hungría y a Turquía, que sería muy difícil justificar.

**EL DR. ALDORP DE BUENOS AIRES ES MUY APLAUDIDO A RAZ DE UNA CONFERENCIA SOBRE MEDICINA.**

MADRID, 16. — En la Facultad de Medicina fue muy aplaudido el señor Carlos Aldorp, de Buenos Aires, quien dio lectura a una conferencia sobre patología a la cual asistieron profesores y estudiantes, así como la mayoría de los médicos de esta capital.

**HUELGA DE DIARIOS.**

MADRID, 16. — Anuncio de Bilbao que continúa la huelga de obreros de los diarios, que empezó a principios de este mes.

**EL MINISTRO DE ESTADO DISGUSTADO.**



# Información Rural y Comercial

## TABLADA

### OPERACIONES DE AYER

#### Situación del mercado

A 2024 vacunos en pie ascendió la entrada de ayer a Tablada, de los cuales 4 fueron retirados. Con esto, el total despachado vendido en el transcurso de la semana ascendió a 15,203 reses. Las operaciones del día se desarrollaron con mercado notablemente flojo para todos los tipos de hacienda. Los lotes de novillos mestizos, de buen peso y bien gordos, fueron cotizados alrededor de 70 milésimos, kilo en pie, cuyo límite también se obtuvo como máximo por los especiales para abasto. Por los de frigorífico solo se alcanzaron \$5 id. id. Las vacas se hicieron entre 32 y 58, y los terneros entre 32 y 85 id. id.

El mercado persiste pues, en situación muy desventajosa para los negocios.

Detalle general de precios anotados ayer, pagos por kilo en pie, según los lotes y destinos:

Frigorífica Uruguay: Novillos a \$5 milésimos.

Frigorífica Artigas: Novillos, a 48 y 60 milésimos.

L. Peña: Bueyes, a 58, 40, 44, 58 y 63 milésimos.

L. Rapallini e hijo: Novillos, a 45 milésimos. Vacas, a 32 y 35 id. id.

P. Ferrás y Cia: Bueyes, a 40, 45 y 60 milésimos. Novillos, a 40, 45, 46, 44, 65, 70 y 72 milésimos.

P. Denis y Cia: Novillos, a 50 y 52 milésimos. Novillos, a 40, 45, 46, 50, 52, 58, 60, 62, 64, 65, 67 y 70 milésimos. Vacas, a 40, 44, 53 y 58 milésimos. Terneros a 32, 40, 45, 55, 60 y 55 milésimos.

Interior: Novillos, a 40 y 50 milésimos. Vacas, a 40 y 52 id. id. Terneros a 32 milésimos.

El reparto de entrada fue como sigue:

Frigorífica Uruguay: 160

Artigas: 234

P. Ferrás y Cia: 377

L. Rapallini e hijo: 45

P. Denis y Cia: 173

A. L. Peña: 331

Abasto: 586

Interior: 106

Servicio particular: 3

Retiradas con pase: 4

Total: 2.024

Para mañana se esperan 70 vagones sencillos.

### LOTES ANOTADOS AYER

De Paysandú: de T. Pérez, 105 novillos con un peso de 460 kilos a 60 milésimos, \$ 28,20.

De Durazno: de L. Pierno, 106 novillos con un peso de 581 kilos a 95 milésimos, \$ 54,44.

De Colonia: de E. Buchard, 123 novillos con un peso de 421 kilos a 46 milésimos, \$ 19,36.

De Paysandú: de B. Menéndez, 18 novillos con un peso de 514 kilos a 85 milésimos, \$ 43,69 y 18 novillos con un peso de 565 kilos a 75 milésimos \$ 36,72.

De Durazno: de M. T. Michelena, 20 novillos con un peso de 538 kilos a 70 milésimos, \$ 37,92.

De Tacuarembó: de P. Menéndez, 13 novillos con un peso de 591 kilos a 65 milésimos, \$ 38,41.

De Durazno: de D. P. M. Eiraldi, 57 novillos con un peso de 529 kilos a 12 milésimos, \$ 38,02.

De Cerro Largo: de J. Sosa, 100 novillos con un peso de 491 kilos a 64 milésimos, \$ 31,42.

De Cerro Largo: de A. Sosa, 20 novillos con un peso de 537 kilos a 65 milésimos, \$ 34,90.

Sayago y Cia.

### DIA 16

1927 vacunos y 130 lanarcs vendidos.

69 bueyes, 1352 novillos, 360 vacas y 137 terneros.

Retirados con pase 4 vacunos.

DETALLE DE LAS VENTAS

vacunos de L. Buchard y E. Y. R.

Alfredo O. Guichón

De Colonia: por A. Busquiaz, 15 novillos a \$ 0,005 k. y 26 terneros a \$ 0,032 k. para abasto e interior.

De Colonia: por E. Bochar, 129 novillos a \$ 0,043 k. para frigorífico y 23 terneros para interior.

De Colonia: por D. Bentancor, 1 buey y 15 novillos a \$ 0,005 k. para abasto.

De Tacuarembó: por F. Rodríguez, 26 bueyes a \$ 0,04 k. y 110 novillos a \$ 0,04 y 0,065 k. para saladero.

De Minas: por M. Rivero, 6 bueyes y 14 novillos a \$ 0,045 k. para saladero.

De Paysandú: por G. Silva, 5 bueyes a \$ 0,052 k. y 20 novillos a \$ 0,052, 34 vacas a \$ 0,04 y 0,05 k. para abasto.

De Paysandú: por L. Barboza,

11 bueyes a \$ 0,044 y 0,046 k. y 26 vacas a \$ 0,04 y 0,041 k. para abasto, saladero e interior.

De Colonia: por A. Guichón, 7 novillos a \$ 0,067 k. para abasto.

Sosa, Arrosa y Martínez Bresque

De Cerro Largo: por D. Sosa, 100 novillos a \$ 0,064 k. para saladero.

De Cerro Largo: por A. Sosa, 80 novillos a \$ 0,064 y 0,065 k. para saladero.

De Cerro Largo: por A. Sosa, 80 novillos a \$ 0,064 y 0,065 k. para saladero.

De Paysandú: por T. Pereyra, 105 novillos a \$ 0,06 k. para frigorífico.

De Paysandú: por T. Pereyra, 105 novillos a \$ 0,06 k. para frigorífico.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

De Cerro Largo: por M. Perdomo, 56 novillos a \$ 0,064 k. para abasto.

1.506 para mañana, \$ 29,20

5.000 idem idem, \$ 39,20

1.100 idem idem, \$ 39,20

1.600 idem idem, \$ 39,20

3.000 idem idem, \$ 39,20

2.ª RUEDA

Dña. Consolidada

14.100 mañana, \$ 69,60

4700 idem idem, \$ 69,60

28.500 fin Marzo, \$ 61,00

Deuda Nacional Sanesentido

1890 mañana, \$ 81,50

1000 idem idem, \$ 81,50

5000 idem idem, \$ 81,50

1000 idem idem, \$ 81,50

1000 idem idem, \$ 81,50

Empréstito Conversión

18.550 mañana, \$ 59,20

1212,50 idem idem, \$ 59,20

1853 idem idem, \$ 59,20

11.130 idem idem, \$ 59,20

3750 idem idem, \$ 59,20

Dña. Nacionalización del Puerto

2000 mañana, \$ 81,50

Títulos Hipotecarios - Serie 0

1930 mañana, \$ 95,30

Títulos Hipotecarios - Serie 4

5000 para el 18, \$ 92,70

1500 mañana, \$ 92,70

5000 mañana, \$ 92,70

Títulos Hipotecarios - Serie 7

5090 para el 18, \$ 92,70

Títulos Hipotecarios - Serie 1

1000 contado, \$ 92,70

1000 mañana, \$ 92,70

3000 idem idem, \$ 92,70

1000 idem idem, \$ 92,70

2100 idem idem, \$ 92,70

Títulos Hipotecarios - Serie 5

5000 mañana, \$ 92,70

5000 idem idem, \$ 92,70

1900 idem idem, \$ 92,70

2000 idem idem, \$ 92,70

2000 idem idem, \$ 92,70



Por otra parte, a su juicio que la ley acuerda a los adu- datarios, es un favor que no debe ser lo neoplatán, por no colu- mbrar la situación violenta de los propietarios sobre todo cuando el favor no les va a evitar las dificultades de la situación económica por que atraviesan.

Subraya, asimismo, el orador que esta ley en el futuro, no







# El sábado 25 comienza el reinado efímero de Lameiz

La Comisión de Fiestas no hallando otro candidato propio entrega a "Cangrejo" el cetro de las Cabriolas

Resoluciones adoptadas para el mejor éxito de los festejos

## Crónica detallada de los sucesos

### CELEBRACION DE BAILES SOCIALES

El artículo de su reglamentación

Siendo de suma actualidad el conocimiento de la nueva reglamentación pertinente a los bailes sociales damos, a continuación la ordenanza que a su realización se refiere:

Artículo 1.º En lo sucesivo no se podrán realizar bailes públicos iniciados por particulares o simulados sociedades recreativas, sin la correspondiente autorización de la Jefatura de Policía.

Art. 2.º Los interesados presentarán una solicitud en papel sellado de sesenta centavos, estableciendo en ella su domicilio, y será entregada a la Oficina respectiva de la Jefatura, con dos días de anticipación del baile.

Art. 3.º La Jefatura, previo informe de la Comisión Social respectiva, podrá conceder o negar el permiso, según las circunstancias.

Art. 4.º Los mencionados bailes no podrán dar comienzo antes de las 20 ni terminar después de las 12.

Art. 5.º La concesión de los permisos será para cada caso y con carácter precario, pudiendo la Jefatura revocarlos en todo momento.

Art. 6.º Queda absolutamente prohibida la admisión a dichos bailes, de menores de diez y seis años.

Art. 7.º La celebración de los mencionados bailes sin la autorización de la Jefatura, dará motivo a la intervención de la Policía, para hacerlos cesar de inmediato.

Art. 8.º La infracción a lo dispuesto en los artículos 4.º y 6.º, será imputable a los firmantes de la solicitud y castigada con diez pesos de multa o detención equivalente, sin perjuicio de hacerse efectivo lo establecido en el artículo precedente.

### Comisión M. de Fiestas

Aprobada la inversión de pesos 40.000 para la celebración del Carnaval la Comisión Municipal de Fiestas se preocupa actualmente de los preparativos para el mejor éxito de aquél.

En su última sesión adoptó interesantes resoluciones que darán a las próximas fiestas un carácter novedoso y ampliamente popular.

#### La iluminación

La iluminación comprenderá la Avenida 18 de Julio desde la calle Ejido hasta la Plaza Constitución y los alrededores de esa Plaza y las de Independencia y Casanova. Los adornos serán sencillos y novedosos, debiendo primar la profusión de lamparillas de colores convenientemente distribuidos en el trayecto establecido anteriormente. Se dispuso también

que sea iluminado el sitio donde actúe el Jurado Municipal de Comparsas en los Pórticos durante los días de los concursos, como igualmente se refuerza la luz en los bailes populares a realizarse en las noches del carnaval.

#### Prentes iluminados

Se acordó solicitar de quien corresponda la iluminación de los edificios del Club Uruguay, Jockey Club, Club Español, Casa de Gobierno, Palacio Municipal, Casa de Galicia, etc.

#### La vanguardia de Carnaval

En la noche del sábado 25 se efectuará la entrada del Carnaval con el Marqués de las Cabriolas al frente montado en un camello de Villa Dolores. Tras del Marqués, irán como cortejo los elementos del circo que actualmente funciona en la calle 18 de Julio

mio: 300.00 y cinco premios de \$ 100.00 cada uno.

También se acordó como estímulo premiar con medalla de oro, plata y cobre respectivamente y diploma correspondiente a los tres carros de reclusos que salgan en los días del carnaval.

#### Pirretencia

Se resolvió llamar a propuesta para la confección de piezas pirretencas que serán quemados en las playas de Carrasco y Ramírez pasadas las fiestas del carnaval.

#### Sobre "mala propaganda"

Un colega, de la mañana trascurre un párrafo que felicita a los autores de la entrada del carnaval, interpretando como una exhortación delictiva a las frías frases agrega el siguiente comentario: "Consideramos de pésimo gusto la exhortación aludida".

Prevenimos al compañero autor de ese comentario que estamos con él de completo acuerdo. Pero que debe tener en cuenta que se trata de carnaval y que nuestro inocente suelito no tenía ni mucho menos el deseo de inculcar a la delincuencia.

Era una broma a Lameiz y como tal debía interpretarla el colega.

#### "La Copa del Olvido" y "El Pañuelito"

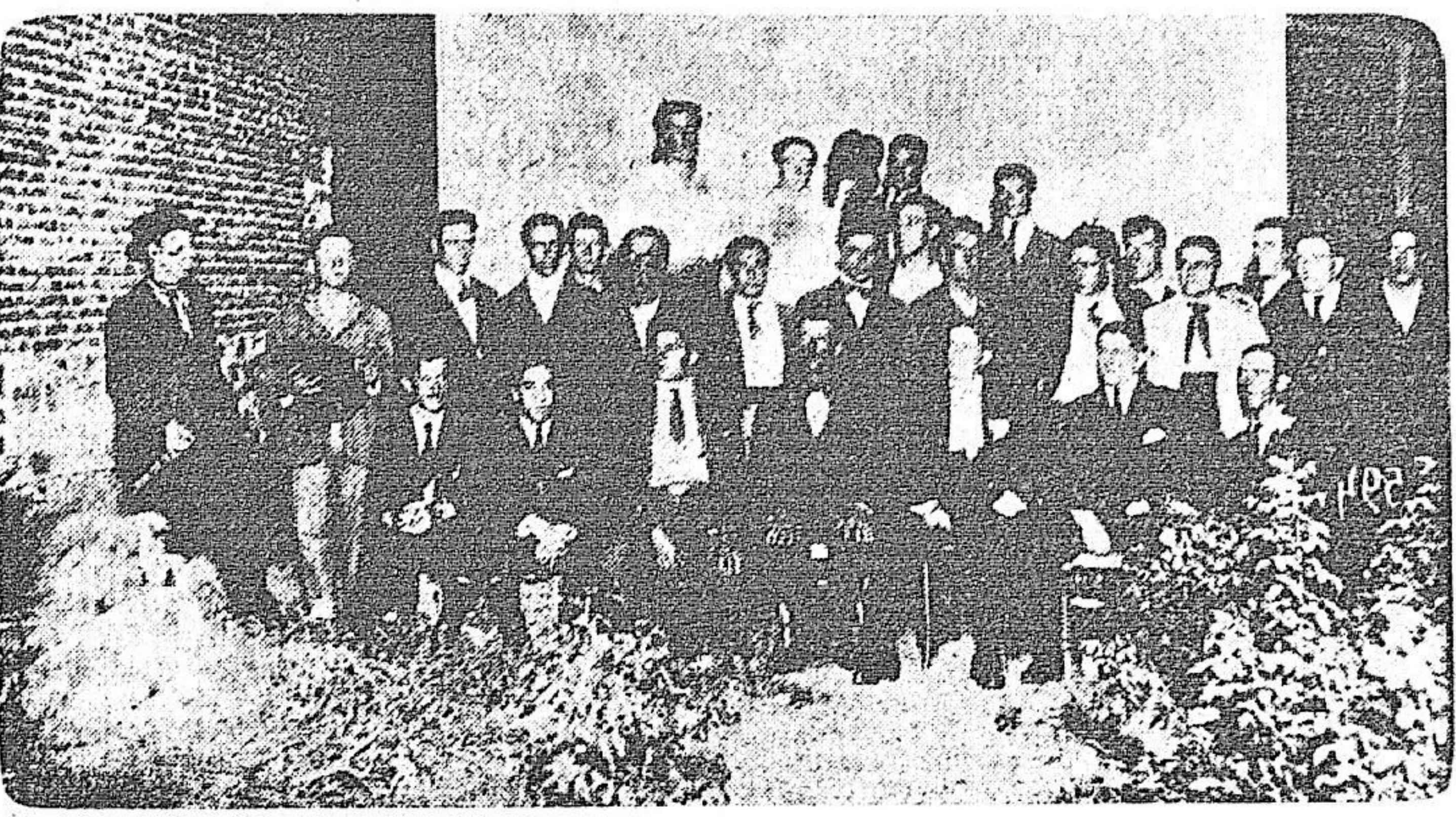
Un núcleo de jóvenes, de 21 a 35 años, se propone recorrer los cursos en un amplio y novedoso

## Una honrosa distinción del gobierno francés



El Ministro de Francia en el Uruguay, Mr. Bonet, acaba de entregar a la distinguida señora Manuela de Herrera de Salazar, la medalla y diploma del quinto Nacional de Francia, de la ciudad de París, en reconocimiento a la honrosa distinción que el gobierno francés le ha otorgado por su valioso aporte a la cultura y a la educación de la juventud uruguaya.

El Sr. Bonet, en su discurso de entrega, expresó su satisfacción por la honrosa distinción que el gobierno francés le otorga a la señora Manuela de Herrera de Salazar, por su valioso aporte a la cultura y a la educación de la juventud uruguaya.



"Los Pijamas" un conjunto de coreistas que corearon este año.

### Laboratorio de Análisis

De los profesores doctores Scoseria y Caffera  
Análisis clínicos: Químicos, Microscópicos, Bacteriológicos y Biológicos. Reacciones de Wassermann, etc. Exámenes histológicos. Convención 1899, entre 18 de Julio y Colonia.—Montevideo

### Banco Italo-Belga

CALLE ZABALA 1412

Capital Frs. 50.000.000  
Reservas » 25.000.000

Casa matriz: Amberes. Sucursales: París, Londres, Río de Janeiro, Santos, San Paulo, Campinas, Buenos Aires, Valparai.

Agente del Crédito Italiano.  
Corresponsal oficial del Banco Nacional de Bélgica

### División Depósitos de Aduana

#### AVISO AL COMERCIO

Por disposición de la Dirección General y de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.º 21 de la Ley N.º 22 de Junio de 1911, se hace saber a los señores Despachantes, Importadores, Agentes y demás interesados, que deben presentar sus planillas para la renovación de los alcances, hasta el 31 de Diciembre de 1921, por las mercaderías que tengan existentes en los Depósitos Fiscales, dentro del plazo de 20 días a contar de la fecha. En este caso, las mercaderías ingresadas durante todo el año 1921, y las que hayan sido renovadas hasta esa fecha. Montevideo, Febrero 11 de 1922. — José Rovira.

Pro.23.

### Yaro como también los animales de Villa Dolores

Luego masas sueltas gigantes y cabezudos, etc. Siendo después las Sociedades Carnavalescas, murgas, místicas sueltas que aspiran a los premios municipales, carros, reclamos, automóviles y carruajes.

#### Fiesta al aire libre

El domingo 26 a la hora 16 en el local de la cancha de fútbol del Peñarol se efectuará una fiesta al aire libre con la intervención de todos los elementos del circo Shipp y Felitus. También tomarán parte en esta interesante fiesta los animales adiestrados de Villa Dolores.

La Banda Municipal tendrá a su cargo un excelente programa de concierto. Se cobrará entrada únicamente a los asistentes de preferencia y a los palcos.

#### Bailes infantiles

Los bailes infantiles tendrán lugar el martes 28 del corriente y el 5 de Marzo. Este último en el Hotel del Prado con premios para los vencedores otorgados por el Jurado que oportunamente será designado por la Comisión de Fiestas.

#### Juicio de comparsas

Fueron nombrados para componer el Jurado Municipal de Comparsas las siguientes personas: José Marella, Domingo Dent, Carlos E. Castellanos, Roberto Epil, Aquiles Gubitosi, Blas Gionoves, Carlos Casalla, Canals, Orestes Spinelli, E. Rodríguez Britos, Segundo Bresciano, Mario P. Falco y León V. Angulo.

#### Premios a los carros

Se resolvió adjudicar los siguientes premios a los mejores carros que se presenten durante los cursos de Carnaval. Primer premio: \$ 700.00; segundo pre-

### vehículo que se denominará "La Copa del Olvido" y "El Pañuelito"

recordando ambos tangos populares.

En las casas de familia a que concurren cantarán unos versos de la pluma pujante, chispeante y espeluznante de Carlos E. Tacconi, con música de los tangos mencionados.

### Centro Recreativo "Los Rosales"

Este prestigioso Centro Recreativo ha resuelto efectuar en los salones de la Sociedad Francesa varios bailes familiares de disfraces y particular en los días 18, 25, 26, 27 y 28 de Febrero y 4, 5, 11 y 18 de Marzo del corriente año. Ejecutará el programa americano la orquesta Ossi.

#### DANCING CLUB

Cine Smart — Este prestigioso Centro ofrece a sus asociados y amistades una serie de bailes en las próximas fiestas de carnaval, garantizando desde ya un éxito completo dado el entusiasmo que reina entre los organizadores de estas tertulias y manteniéndose que tendrán lugar en los siguientes días: Tertulias: 25, 26, 27 y 28 de Febrero y 4, 5 y 11 de Marzo y matinee en los siguientes: 26, 27 y 28 de Febrero y 4 de Marzo.

#### Los Cuatro Unidos

El centro del epígrafe efectuará en el Biógrafo Iris, calle Sierra y Miqueló, los siguientes bailes y matinees de disfraces: Sábado 25 de Febrero, baile; Domingo 26, Matinée y baile; Lunes 27, Matinée y baile; Martes 28, Matinée y baile; Miércoles 1.º de Marzo, baile; Jueves 2.º de Marzo, baile; Viernes 3.º de Marzo, Matinée y baile; Domingo 5.º, Matinée y baile.

La orquesta será dirigida por el señor Félix Rodríguez.

### Reunión de E. Públicos

A pedido de un grupo numeroso de empleados públicos, se convoca a los señores miembros del Comité Nacional de Empleados Públicos, para la reunión que tendrá lugar hoy viernes 17 a las 21 horas en el local de "La Fraternal Uruguaya" calle Arceal Grande esquina Brander.

El objeto de la reunión es tratar los siguientes asuntos: 1.º El Gestor de los señores empleados de la Administración de la ciudad de Montevideo, para la celebración de una sesión extraordinaria para aprobar el proyecto del H. Senado prorrogando el Presupuesto General de Gastos hasta el término de Abril.

2.º El Gestor ante el Directorio del Banco de la República el adelanto de los sueldos de dicho mes, antes del vencimiento del corriente. Se ruega puntual asistencia. — Alvaro F. Fernández, Presidente; Oscar Leizaola, Secretario.

#### El producido del juego

##### EN EL PARQUE RODO

El producido del juego en las salas de juego del Casino del Parque Rodó, durante el mes de Enero pto., alcanzó a la suma de \$ 149.523.77.

Dicha suma se descompone en la siguiente forma: Boletines, \$ 19.624.00; Ruleta, \$ 119.720.77 pesos; Baccarat, \$ 9.985.00; Diferencias de cambio, \$ 117.07.

Como se ve, ha obtenido un apreciable repunte sobre la producción, el mes anterior, que fue de unos 50.000 pesos, aproximadamente.

#### Noticias generales

##### EN EL CLUB CATHOLICO

El 23 del corriente a las 21, tendrá lugar en el salón de actos del Club Católico, un homenaje al Pontificado, organizado por la

Unión Social del Uruguay, con motivo de la muerte de Benito XV y la elección de Pío XI. En dicho acto harán uso de la palabra los señores Hugo Aguirre y Juan N. Quagliotti, Presidente y Vice Presidente, respectivamente, del Consejo Directivo de la U. S.

#### "CORREON ESPAÑOL"

De acuerdo con las invitaciones repartidas, entre sus asociados, el domingo 19 del corriente se realizará en los salones del Gran Campo de Deportes de la Unión, un gran Recibo Social, que tendrá a cargo la parte musical, la conocida orquesta "Minot".

#### EL PROXIMO DOMINGO EN CAPERRO

El comité de Damas de la Agrupación Loreley, realizará el próximo domingo de tarde, 19 del corriente, en el Parque Caparró, un interesante festival de beneficencia. A juzgar por los datos que se han ido recibiendo, el programa será un interesante programa cuyos números de baile y canto están a cargo de numerosas niñas que pondrán mucho éxito por su excelente interpretación.

#### CORRESPONDENCIA MAL DIRIGIDA

Banquera Jos. M. Berio Laspidra, Juan, Banco Rochela, Domingo Madalena, Bessas Paris, Bolita Hnos., Bellini Roberto, Beloro Leonidas R., Bertran Rafael, Bueno Orelia, Bura Manuel, Barros Josefa A. de, Balduino Ignacio, Bertolotto Ca. Talma, Bortochi Sara, Baguila y Castillo, Borchi Amalia A. de, Barro Jose M. de, Buzna Francisco, Barba Alberto, Barros Lopez Berta F., Balduino Raúl, Badoño Bartolomeo, Blanco Eugenio, Bastianen Herje, Barragan Fernando, Bianchi Isabel, Belparda Luis, Berone Ramon, Bat-

### POBLACION FLOTANTE

#### ORIENTAL

— Leonor Besada y fam., T. Lam Rúa y Str. de Buenos Aires.

#### BALETONA

— Vicente Bafano, Simón Notman, Gabriel Beltrán, José L. Pérez, de Buenos Aires.

#### BLANCHI HOTEL

— D. Hyaz y fam. de Europa.

#### COLON

— J. Truzzi, P. Nor, J. Vozelham y Str. N. Har, J. Vozelham y Str. N. Har, J. Vozelham y Str. N. Har.

#### GLADIO

— V. Eden, del interior.

#### MAYO

— Eduardo Aguirre y Str. N. Har, J. Vozelham y Str. N. Har, J. Vozelham y Str. N. Har.

#### MARCONI

— N. Panza y Str. N. Har, J. Vozelham y Str. N. Har, J. Vozelham y Str. N. Har.

#### PARQUE HOTEL

— M. A. Demarelli, Charles Richard A. Ryckman y Str. A. de Alvar, W. Salza, C. Ritter y Str. de Buenos Aires.

#### HOTEL POCHOS

— Mac, Juan C. Pacheco, Juan V. Sullivan y fam., Julia, Juan C. Pacheco y fam., de Buenos Aires.

#### SOLIS

— Enrique Ayvaz, Domingo Puccio, Maquina H. L. de Buenos Aires.

#### GRAND HOTEL

— Silvia Buenavista, Ramón N. Marquez y Str. A. de Alvar, W. Salza, C. Ritter y Str. de Buenos Aires.

#### JUANITO

— Andrés Maino, Antonio Blanco, de Buenos Aires.

#### PYRAMIDES

— J. Gueso, G. B. Curatet, E. Wiska y fam., G. Aechia, José Gueso, J. Richard y Str. de Buenos Aires.

#### BALCARCE

— J. Gaudin, V. Grandone, G. Grandone, de Buenos Aires.

#### OLASCAGA

— J. Gabriel, N. Salza, de Buenos Aires.

#### CANTABRICO

— Pedro Lual, del interior.

#### ALHAMBRA

— N. A. Poncet, Dr. Martínez, H. de Alvar, E. B. Curatet, E. Lautaro, N. Bhumies, Puelier, Robert W. Palma, E. Scher-

### TRAJES PARA OBREROS

Confeccionados en Alemania.

#### por UN PESO

Tiene un traje Azul con BLUSA y PANTALON, con lavables y de duración.

#### VENTA POR MAYOR Y MENOR

Grandes descuentos a los comerciantes.

Ituzingo, 1270 entre B. Aires y Reconquista.

Único importador: Juan Novaro Feb. 15

### Banco Anglo Sud Americano

SUCURSAL EN MONTEVIDEO

CASA MATRIZ LONDRES

Capital y Reserva £ 13.000.000

Hacemos toda clase de operaciones bancarias y de cambio.

ESTABLECIDO EN 1883

LONDRES, MANCHESTER, BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE, MENDOZA, RIO DE JANEIRO, SAO PAULO, BAIAVIA, PORTO ALEGRE, RIO GRANDE, PELotas, RIO RAMALHO, SANTOS.

Montevideo: Calle Zabala No. 1480.

Agencia: Ronda Avenida General Rondeau No. 1871.

Agencia: Corrientes, Calle Constituyente No. 1411.

Agencia: Mercedes, Calle Montevideo No. 114.

Agencia: Mercedes, Calle Montevideo No. 114.

Tipos de intereses hasta nuestro aviso:

En Cuentas Corrientes a la vista 1 o/o anual

Otros depósitos. Convencional

Caja de Ahorros

Avencer cada 3 meses 5 o/o anual hasta \$ 500

6 o/o anual hasta \$ 1.000

El Banco recibe depósitos de depósitos, etc., en custodia.

10, Septiembre 1921.

Charles W. Dwyer, Gerente.

## Enrique Barbusse

# CLARIDAD

(NOVELA) -- Traducción de PEDRO PELLICENA

Núm. 25

consultaba con Termite con una ingenuidad que me hacía a veces reír; que en ocasiones llegaba a molestarme. Así, le preguntaba aquella semana: — ¿Quieres decir todos esos tipos que se preparan una ofensiva? Pero no sabía más que los demás.

XII

LAS SOMBRAS

No fumamos a las trincheras, el día anterior tocaba. El día, después la noche, nada. A la mañana del quinto día, con descomulgamiento e incertidumbre, o tabamos algunos junto a la fachada de una casa agujereada y recubierta, en la entrada de una calle. Uno de mis compañeros me dijo: — Tal vez siga así hasta el fin de la guerra.

Le contestaron: que no, pero, en embargo, aquella calle estaba que no habíamos abandonado en el día reglamentario, nos pareció, por el momento, que se parecía a las calles de antes.

Cerca del quinto día que entreteníamos las horas (revolviendo en los paquetes de tabaco gordo lleno de palitos) estaba instalada la enfermería. Por la puerta había que pasar un tropel

de pobres soldados, y sucios, con miradas lentas de mendigos y entre ellos destacaba el uniforme limpio y llamante del cabo que los conducía.

Casi siempre son los mismos que llenan las salas de visita. Muchos soldados cifran su orgullo en no estar enfermos y en esta obstinación hay oscuros y profundos heroísmos. Otros no resisten y vienen cuantas veces pueden a los locales sombríos del servicio sanitario, a dejarse caer ante la puerta del médico mayor. Entre ellos hay verdaderos despojos humanos en los que persiste una enfermedad visible u oculta.

La sala de consulta estaba instalada en una habitación del entresuelo, cuyos muebles habían sido hechos en montón. Por la abertura ventana salía la voz del mayor y alargando furtivamente el cuello podía versele sentado ante una mesa, con los galones y las lentes. Ante él, algún infeliz, medio desmenuado, en mano, el traje al brezo, lastimosamente el hombre decaído del soldado y procuraba hacer resaltar los alambres sangrientos de las bráquias o el brazo, del que pendía el vendaje de deshecho y cadavérico que en volvía alguna ligera duresa o la hernia, o a través de las costillas, la incurable bronquitis.

El médico mayor, era un buen hombre y según decían un buen médico. Pero aquella vez apenas examinaba las partes del cuerpo que le presentaban y el verdete monótono se escuchaba desde la calle: — Puede seguir. Bueno. Consulta sin castigo.

Las "consultas" que devolvían pura y simplemente los soldados a filas se sucedían indefinidamente. No había excepciones. Hubo un momento en que la voz ronca y quejumbrosa de un pobre hombre que se volvía a visitar, recriminó. El médico discutió con amabilidad, y después le dijo con voz que se convirtió en grave de pronto: — ¿Qué quieres, hijo mío; no puedo dispensarte de continuar. Tengo instrucciones. Haz un esfuerzo. Puedes hacerlo.

Velamos salir uno a uno a seres con el esqueleto deformado o con el gesto deprimido, apoyados como ligados unos a otros que murmuraban: — No es posible. Nada. Melusson, el pequeño, doliente, con su gran nariz roja entre los pómulos inflamados, estaba con nosotros en la fila ciosa: camante, compañía. No se había presentado a la vista; pero decía: — Hoy aún puedo tirar; pero mañana caigo. Mañana...

Nadie le hacía caso. Alguien, cerca de mí, dijo: — Esas instrucciones al médico mayor son un signo. Aquella mañana, en la parte, el jefe, con los ojos metidos en un papel, dijo: "De orden superior". Y leyó torpemente, unos nombres: los de soldados de un regimiento que formaba brigada con el nuestro y que habían sido fusilados por disciplina. Era una lista larga. Al principio se dejó un débil murmullo circular. Después, a medida que se pronunciaban nombres, que se espurciaban en tropel en torno nuestro, nos llamamos: aquel contacto con los fantasmas de los condenados hizo pasar por las filas una ráfaga de terror e hizo inclinar las frentes.

Al día siguiente fue igual: después de uno de setos partes, el comandante, al que rara vez veíamos, reunió las cuatro compañías en un terreno indefinido: nos habló de la situación militar, particularmente favorable para nosotros en todo el frente y de la victoria definitiva que no podía tardar. Nos hizo promesas: "Pon to estaréis en vuestras casas" y por primera vez nos sonrió. Nos dijo: — Amigos míos, no sé qué va a pasar, pero, sea lo que sea, cuento con vosotros. Cumplid con vuestro deber como siempre, y

sobre todo, callaros. Es tan fácil, callarse y hacer. Se rompieron filas y nos desvanecimos. De vuelta al acantonamiento, se supo que habría revista de cartuchos y de víveres de reserva por el capitán. Apenas nos quedaba tiempo para comer. Majorat se indignó y confió su indignación a Termite, que era público a propósito.

De todo tiene la culpa el maldito capitán. Somos esclavos.

Al hablar así, levantaba el puño amenazador hacia la plaza de la Marín.

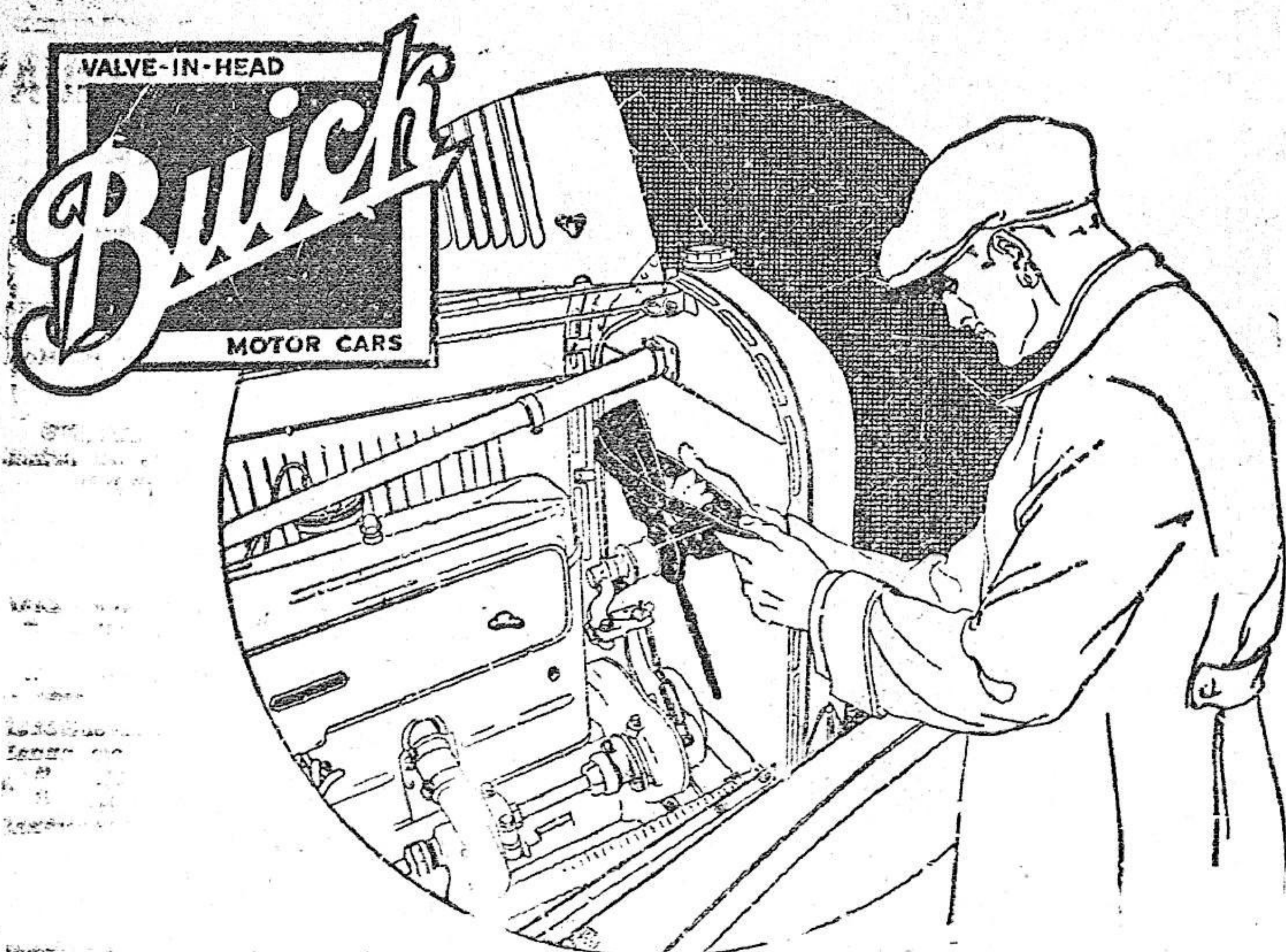
Pero Termite se encogió de hombros, le miró maliciosamente y le dijo: — ¿Hablas como un imbécil. Ni ese capitán ni todos los que llevan galones han inventado los reglamentos. Son máquinas doradas y menos baratas, pero más, reunidas las cuatro compañías en la disciplina, suprimo la guerra, tanto: eso es más fácil que convertiría en agradable para la infantería.

Dejó a Majorat y a los demás desconcertados. Yo admiraba la habilidad especial, que permitía al antillanista soslayar la contestación y parecer que siempre tenía razón.

Aquellos días multiplicamos las marchas de entrenamiento y los ejercicios destinados a permi-

(Continúa)





**Superioridad en el Motor** Crocker y Cia Montevideo

**FERROCARRILES Y TRANVIAS DEL ESTADO**  
LICITACION DE AFRECHO

Se llama a licitación para la provisión de 400 toneladas de afrecho, de acuerdo con el pliego de condiciones respectivo que los interesados tienen a su disposición en la Oficina de Proveduría de la Administración, sita en la Avenida 18 de Julio N.º 1779.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, serán recibidas en esta Gerencia hasta el día 23 del corriente a la hora 11, hora en que serán abiertas en presencia de las personas que deseen concurrir al acto. — Montevideo, Febrero 8 de 1922. — La Gerencia.

449-Fb.9, 11, 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## Crónica Social

### ALMA ESPAÑOLA

Esto es España. Imitea quien pueda. Fuerte y dócil al par, rotunda y suave, dulce en las veras y en las burlas graves, de hierro el puño y el brial de seda!

Es la actitud del vencedor de Breda, y el de Bailén; el rasgo de quien sabe Cortés o Villamil, romper la nave o la tizona, como Alonso Ojeda!

Es la noble actitud del caballero, duro si sufre, blando si castiga; un noble perdonar, manso y austero, piadoso el corazón tras la loriga; un madrigal escrito en un acero: esto es España; ¡quien la vio, lo diga!

Ricardo León.

#### BALNEARIO PIRIAPOLIS

La excursión del domingo en ferrocarril. — Ciertamente auto-morilístico Montevideo. — Piriapolis. — Montevideo. — La semana de Momo.

Hemos dado ya la noticia de que el domingo próximo organizada por el Excmo. Intendente, habrá una excursión por ferrocarril a Piriapolis, en las mismas condiciones que la que no hace dos semanas organizó la ferida institución, con éxito insospechado. Ampliando esa noticia, debemos agregar que para el domingo el Automóvil Club del Uruguay ha organizado una magnífica prueba, que consistirá en un día de auto, por el número de coches que hasta la fecha se han inscripto para disputar el Premio Presidente de la República Doctor Baltazar Brum, que es el que se ha establecido. Piriapolis estará, pues, el domingo en su verdadero apogeo. No es solamente el núcleo numeroso de excursionistas que aprovechará las ventajas del tren expreso, sino la gran cantidad de familias, de Montevideo, que piensan trasladarse en auto ese día hasta el prestigioso balneario, contribuyendo con su presencia a la animación ya extraordinaria de aquel ambiente.

Las noticias de esta concurrencia que visitará a Piriapolis el domingo próximo, han cundido entre los distinguidos elementos sociales que se hospedan en el Hotel Piriapolis o viven en sus residencias particulares, los que se preparan a la organización de fiestas y excursiones a los parques de aquella región, para agasajar dignamente a los turistas y hacerles su estadía en el balneario lo más grata posible.

Dada la proximidad de las fiestas de carnaval, que siempre han sido conmemoradas con todo brillo en Piriapolis, se activan los preparativos para que este año se desarrollen las fiestas con el éxito de años anteriores. Como medida previa para realizar las cosas bien, se ha constituido una comisión de elementos jóvenes, encargada de programar las fiestas y organizarlas.

Existe el propósito de realizar dos o tres bailes en el salón de fiestas del Hotel Piriapolis, con valiosos premios para los mejores disfraces, máscaras más espirituales y mejores bailarines.

Este, como número principal de todas las fiestas. Además, por la mañana, los días de carnaval, durante las tardes, se organizarán cursos de vehículos adornados, estableciéndose también premios para los mejores.

Habrán comparsas organizadas

entre los mismos elementos que se hospedan en el Hotel, concurso en las arenas de las playas, concurso de disfraces infantiles y diversos números originales.

Entusiasmo existe, y buena disposición de ánimo entre los componentes de la comisión de fiestas para hacer las cosas bien o mejor de lo que se ha hecho en años anteriores.

#### DIPLOMATICAS

En el vapor "Lutetia", que pasó por nuestro puerto, iba el doctor Eduardo de Izaguirre, que durante un tiempo ha estado en Río de Janeiro al frente de la legación argentina como encargado de negocios.

El distinguido diplomático fue saludado a su paso por esta por muchas de las relaciones que tiene en la sociedad y en los círculos oficiales.

#### RICARDO LEZICA OLIVER

En circunstancias en que departía en el Jockey Club de Buenos Aires, en rueda de amigos, falleció víctima de un síncope cardíaco, el señor Ricardo Lezica Oliver, caballero extensamente vinculado en aquellos círculos sociales y también en los nuestros por lazos de parentesco y amistad.

El señor Lezica Oliver, que hacía días que había regresado de Montevideo en compañía de su esposa, Sra. de Estrada. De allí, que entre nosotros su muerte haya sido más impresionante, que nada de su aspecto, rozan, y juvenil, hacia proveer tan próximo y fatal fin. Su muerte es de veras lamentada en Montevideo, donde él y su esposa, hicieron una vida social muy activa, dejando muy buenos recuerdos. Para la Sra. Estrada de Lezica han ido de aquí muchos pésames.

#### REUNIONES

Son muy agasajadas en el Parque Hotel, por sus parientes y amistades de este círculo social, el señor Harold Shaw, y su esposa Elvira Ocampo Abella, distinguido matrimonio porteño. La señora Ocampo de Shaw, tiene entre nosotros muchas y muy estrechas vinculaciones de familia, pues es hija del Sr. Benigno Ocampo y de la Sra. Manuela Abella, compatriota nuestra, que conjuntamente con sus hermanas, las respetables matronas Elvira Abella de Fordeñana y Mercedes Abella de Suárez, tuvo una actuación destacadísima en los

## Las actividades sociales en Carrasco

### El recital de esta noche -- La gran fiesta del Sábado

Tuvo lugar ayer, jueves, después del dinner, en el Hotel Carrasco el anunciado recital de canto a cargo de la aclamada soprano uruguaya señora Josefina Hols de Schussellin. Esta cantante, a quien ya hemos elogiado en diversas oportunidades, haciendo resaltar las preciosas dotes de la artista, la magnífica y subyugante voz que posee, obtendrá una vez más del distinguido público que frecuenta este hotel un brillante éxito. El interesante programa confeccionado es el siguiente:

"Se tu m'ami", Pergolesi. "Maman Lescout", en quelle trine moribonde", Puccini. "Madame Butterfly", Un bel di vedremo", Puccini. "Caro mio ben", Giordani. "Meditation", L'altra notte in fondo al mare", Boito. "Cavalleria Rusticana", "Voi lo sapete o mamma", Mascagni.

El pedido de mesas para el dinner es tan crecido, que los que se hagan hoy, serán satisfechos con mesas justiladas en el hall. Ello dice del gran aspecto que va a tener el comedor.

No cabe duda, en nadie que frecuente sociedad, que el éxito del baile del Peñón, en el Hotel de Carrasco, a realizarse el Sábado próximo, va a ser muy brillante, digno de elevar esta fiesta a la categoría que ocupan las más lucidas de la temporada. La índole del baile, el entusiasmo que hay por él en sociedad y que se transparenta en mil y un comentarios optimistas, lo brillante que estará el dinner que lo precederá, todo justifica la afirmación.

El arreglo del salón como el del hall, será de lo más artístico. En el primero se colocarán numerosos mantones que pertenecen a una conocida dama argentina, que los ha traído expresamente de la vecina capital, para esta fiesta. La fiesta se iniciará con el dinner-concert que será servido en el salón-comedor

y la terraza. Numerosas damas concurrirán luciendo hermosos peinados y vestidos modernos. El baile se iniciará después del dinner, habiéndose contratado dos grandes orquestas que ejecutarán continuamente un variado repertorio de danzas modernas. El recital de sociabilidad

La Exposición de Cuadros que ha instalado en ese hotel el reputado pintor francés, Mr. Laroche, constituye una nota artística muy interesante dentro de las actividades de ese balneario. Están expuestos los cuadros de las



Josefina Hols de Schussellin

gistro de mesas abierto en la recepción del Hotel Carrasco, con los nombres de buena parte de nuestras principales familias.

Entre las mesas figuran algunas formadas por niñas y caballeros que resultarán de lo más interesantes. El baile del Peñón, va a ser, pues, una bonita

fiesta de sociabilidad. Las señoras Elia Rizzo de Alvarez, Dinorah Braga de Garzón, señoras de Blaquey y Paz (argentinistas), Conde de Malherbe, y señoras Teda Uriburu, Exequiel Garzón. El pintor Laroche, trabaja actualmente en ese balneario, en la sala de Mme. Clausse, esposa del Ministro de Francia en la Argentina.

manecerán una larga temporada, la señora Elvira Estigarribia de Nicolia y sus hijos Francisco, y Margarita.

#### DEL EXTERIOR

Han dejado su residencia de París, para ubicarse en una villa de campo, cercana a esa capital, el señor Evaristo Campos García de Zúñiga y su esposa Eloisa Villademoros.

Parto de Buenos Aires a Mar del Plata, el señor Miguel Olmedo Zumarán.

Llegaron ya a Mar del Plata el señor Juan de Souza Lage y su señora Dulce Liberal de Souza Lage, y su cuñado Enrique Liberal, alojándose en el Bristol. Momentos después de la instalación de los viajeros comenzaron a afluir mensajes de bienvenida y ramos de flores naturales y más tarde las primeras visitas, deseosas de saludar a los distinguidos huéspedes. El señor Souza Lage y señora hicieron su primera salida para asistir al almuerzo que el señor Alberto Palacios Costa les ofreció en el restaurant del Golf, fiesta que resultó muy interesante y lucida. La mesa, en forma de herradura, había sido floreada con gladiolos rosados y jacintos azules. El obsequiante a su derecha a la señora de Souza Lage y a su izquierda a la señora Della Alvarez de Ocampo. Fue muy admirada la juvenil belleza y elegancia de la señora de Souza Lage, que vestía sencillísimo traje de crepe blanco, echarpe de piel de seda, sombrero de paja lila con lazos de cinta de igual color. El señor Souza Lage y señora piensan regresar a esa al próximo domingo, para permanecer unos días más en Buenos Aires y embarcarse con destino a Río de Janeiro el sábado 25 del corriente. Se considera demasiado breve la estadía en Mar del Plata para el vasto programa de agasajos que se les prepara.

#### EL RECITAL DEL SABADO

Relacionada con esta importante fiesta artística, circula la siguiente esquela: La Comisión que suscribe, invita a usted para un recital de canto, ofrecido por la señorita Corina Carriob, distinguida aficionada argentina, que nos visita y que se llevará a cabo el sábado próximo, a las 6 de la tarde, en el salón de la casa de la calle 35 de Mayo, a beneficio de la Conferencia de señoras de San Vicente de Paul de la Metropolitana. Margarita U. de Christophersen, Presidenta; Elisa A. de Echenique, vice; Ester S. de Ferrés, tesorera; Carolina de Soría, secretaria; Zoila Fernández, Natividad Sierra, R. de B. de Pérez, Aurelia R. de Segarre, Dolores A. de Fernández, Amalia C. de Carvalho, Rosa C. de Algorta, Luisa S. de Saez, Elvira H. de Romero, Enriqueta S. de Lessa, Amelia S. de Pérez.

Blanca B. de Becu, María C. Gallinal, Cipriana H. de Castro, Pilar P. de Saboria, María C. de Pou, Ana L. de Wilson, Rosa B. de Morelli, Dorothea Piñeyro del Campo, Luisa C. de Carve, Beatriz G. de Durán, Juana Quartini, Elisa Llamas, Ana Gallinal, Sara G. L. de Hughes, María B. de Rius, Margarita S. de Scaello, Rosa A. de Zornella, Mercedes L. de Márquez, Ana C. de Domínguez, María Inés de Alvarez, Petrona P. de De la María, Elena Mackinnon, Laura Castells, Caraffi Sofia Rodríguez Zeimira A. de Algorta, Luisa Buffard.

#### LAS FIESTAS DE CARNAVAL EN EL HOTEL PICOTOS

También la aristocrática villa balnearia, que todos los años en Carnaval es centro de grandes actividades, tendrá en este reinado de Momo una serie de reuniones en su principal hotel, el de Picotos, que este verano está siendo centro de brillantes fiestas auspiciadas por el elemento porteño que allí se hospeda y por gente de la sociedad. Los diner de este hotel, tienen un peculiar sello de distinción, que los señala como motivos mundanos muy interesantes. Siempre concluyen con bailes interesantes.

En cuanto a las fiestas de Carnaval, por el momento se cuenta con tres tanzantes en los tres días de carnavales. Van a ser fiestas muy bonitas. Y en lo que se refiere al Baile de la Tartana, que tiene lugar el 25 de este mes, patrocinado por una Comisión de Damas muy conocida, y bajo el control de otra de caballeros, será una fiesta selecta, para la cual se prepara todo Montevideo distinguido. Hace mucho tiempo que en este hotel no se realiza una fiesta de tan grandes proporciones y es seguro que la próxima obtendrá un éxito de resonancia. Su índole tan simpática, y que tan poco gasto demanda — los preparativos que se hacen para llevarlo a cabo, el "entrain" que ha despertado, son factores que deciden el brillo de cualquier iniciativa mundana.

Es también otra nota interesante, las mesas ya son muy disputadas y habrá que habilitar otros salones del hotel si siguen solicitándose con tanto empeño.

**LOS QUE VIAJAN.**

Partió anoche para Buenos Aires el señor Eduardo Belgrano García.

Han partido para Mar del Plata los señores Víctor y Manuel Bello y el arquitecto Víctor Zerbino.

De Colonia Suiza, y siguiendo viaje para Buenos Aires, el doctor Carlos González Rubio, su hermana Hermilina y la señorita Juana Silveira.

Para el Salto el señor Ricardo Sierra.

Para Buenos Aires en los vapores de la carrera las siguientes personas:

**MUEBLES PARA OFICINAS**  
a PRECIOS CONVENIENTES  
Vea CASA AMBROSONI Hnos.  
CALLE URUGUAY 765, cas. esq. Ciudadela (Fabrica fundada el año 1889)

**NARANJADA OREIRO**  
Bebida de gran consumo por su gusto y calidad

**FERIA DE SEVILLA**

En las tardes del sábado y domingo próximo se realizará en el salón de fiestas del Parque Hotel la FERIA DE SEVILLA, organizada por un núcleo de distinguidas damas y con fines benéficos.

El éxito de esta fiesta, una de las más atractivas de cuantas se han organizado durante estos últimos tiempos, se descuenta desde ya. Habrá grandes atracciones para chicos y mayores, en las que la rifa de un pequeño asno manecrado y la de un hermoso corderito. Se iniciará a las 3 de la tarde.

**ENFERMEROS**

Continúa enferma la señora Blanca Bertha Penes de Ribas.

**NECROLOGICAS**

Luto blanco. — Selecta y numerosa concurrencia tomó en el cortejo del sepelio de la niña de los esposos Plá-Rodríguez Cubillo, fallecida después de larga enfermedad. Ello manifestó el aprecio que sus progenitores tienen en los círculos sociales.

Como atraída por la luz, se fué la blanca almita de Clelia Victoria Benck Bataglia, herida de muerte apenas empozaba revolver por la vida. Niña aún, la parca inexorable, no reparó en segar su tierna existencia, arrebatándola al cariño de los suyos al amor de los padres adoloridos y a las alegrías que le sonreían como anticipos de venturas que no pudo alcanzar.

Como podía imaginarse que la muerte celosa, la acechaba. Y, así, silenciosamente, se fué para siempre Clelia Victoria. Benck Bataglia.

—Regresó de Concordia el señor Remigio Anaya.

—A Buenos Aires el señor Pedro Antonio Pardo.

—Para la Argentina, a pasar una temporada en un establecimiento de campo, la señora Sara Gorrondua de Méndez y sus hijos.

—El doctor Ricardo Guido La valle, ilustrado jurista argentino, que fué nuestro huésped por breves días, regresó a Buenos Aires. Durante su estadía en esta recibió muchos agasajos.

—Da Buenos Aires, a donde fué desde Paysandú por la muerte, acaecida en la primera de las ciudades nombradas, de su hermano Roggen Somalo, distinguido médico de aquel departamento citado.

—El señor Gonzalo Alvarez Aguiar, de Buenos Aires.

—Regresaron a Buenos Aires la señora Lola Ponce de Pieres, su hija Matilde y la señorita Belén Mackinnon Zapola, que pasaron en esta varios días.

—Mañana vuelve a Buenos Aires la distinguida dama argentina Eloisa Frías de Ortiz y su hija María Elena que han pasado varios días en Montevideo siendo muy agasajadas de las parientes y amigas que tienen en esta sociedad las señoras Díaz de Peña Nín Frías de Mañé Sutilana Callegos de Berro, Matilde N. de Piccardi, Valentina Hila de Penco y otros distinguidos elementos de la sociedad, han obsequiado a las viajeras con tes y reuniones íntimas.

—Procedente de Buenos Aires, se halla entre nosotros la señorita Marija Bellini Hernández.

Partieron para Piriapolis donde permanecerán una temporada la señora Luisa L. de Piccardi y la Sra. María Cristina Belloche.

**A los ASMÁTICOS**  
A los que sofocan  
A los que tosen

Los médicos dicen hoy: Usad los **POLVOS LOUIS LEGRAS**. Es un remedio maravilloso que cura instantáneamente los más violentos ataques de asma. La tos violenta y prolongada de las bronquitis agudas, el Catarro y las consecuencias de la influenza.

Los **POLVOS LOUIS LEGRAS** dan siempre los mejores resultados. **H. BERTRAND, FARM. LA TOR DEL LION, PARIS** (Se venden en todas y cada una de las principales farmacias)

**GUERET'S**  
ANGLO URUGUAYAN  
COAL  
CERRITO 30°  
Teléfono: 3608 — Central  
405-feb26

**Automóvil a Atlántida**

Se ha establecido un servicio de automóvil entre Montevideo y Atlántida, todos los domingos y días festivos.

Salida a las 8 a. m. del Café Avenida, 18 de Julio y Río Branco.

Para toda clase de trabajos topográficos, dirigirse a los talleres gráficos de este diario

**ECONOMIA Y PRONTITUD**

**Rincón, 587 - Plaza Matriz**

**DENTIKOL**  
PASTA DENTIFRICA

**EL INSOMNIO ATORMENTADOR**

El insomnio atormentador constituye una verdadera tortura física y moral. Es una tensión de espíritu tan violenta como la de quien padece hambre y sed y no puede conseguir alimento ni bebida. El insomnio y sus fenómenos consecuentes, como nerviosismo, desmoralización, mala disposición física y mental, son enormemente combatidos por las sedantes e insensitivas tabletas Bayer de Adalina, que usted puede conseguir en todas las farmacias.

**Banco Italiano del Uruguay**

**Reunión de Acreedores**

Se invita a una reunión que tendrá lugar el lunes 20 del corriente a las 15 horas (3 p. m.), en el local del Bío-Bío Selecto, calle Soriano N.º 1023, para tomar en consideración un proyecto de reorganización del Banco y forma de pago de sus créditos, concertado por la Comisión Informante de Acreedores y Accionistas designada por el Directorio, e integrada por tres Acreedores (deberán pasar por la Gerencia del Banco para recabar el certificado de sus respectivos créditos). — Montevideo, 15 de Febrero de 1922. — LA COMISION INFORMANTE.

**Conservas SWIFT**

ELABORADAS CON CARNES SELECCIONADAS INDISPENSABLES EN LOS PIC-NICS

**ENCARGUELE A SU PROVEEDOR**

**Compania de Aguas Corrientes** SECCION OBRAS SANITARIAS

**STOCK PERMANENTE DE BAÑOS-LAVATORIOS-BIDETS-WATER-CLOSETS**

ULTIMOS MODELOS

**Almacenes de venta — ZABALA esq. RINCON**







